



自由人 著

为什么是慕尼黑？

世界最大节日的幕后故事



辽宁教育出版社

为什么是慕尼黑?

世界最大节日的幕后故事

自由人 著



图书在版编目 (CIP) 数据

为什么是慕尼黑? 世界最大节日的幕后故事 / 自由人著—沈阳: 辽宁教育出版社, 2009. 7

ISBN 978-7-5382-8287-0

I. 为… II. 自… III. ①啤酒—文化—慕尼黑②节日—简介—慕尼黑 IV. TS971 K895.161

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 119078 号

辽宁教育出版社出版、发行

(沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮政编码 110003)

鞍山市天和印刷有限公司

成品尺寸: 145 毫米×210 毫米 字数: 100 千字 印张: 3.75 插图: 150 幅

印数: 1—6 000 册

2009 年 7 月第 1 版

2009 年 7 月第 1 次印刷

责任编辑: 严中联 杨晓非

责任校对: 刘 璩

封面设计: 熊 飞

版式设计: 熊 飞

ISBN 978-7-5382-8287-0

定价: 19.00 元

序言

德国诗人欧根·罗斯 (Eugen Roth) 曾说过：“在慕尼黑，最美丽的天堂是她的啤酒节。”

慕尼黑“十月啤酒节”是全世界最大的节日，每年都会有 700 万来自世界各地的朋友相聚在这里。“十月啤酒节”在慕尼黑被称为“草坪盛会”，它源于 1810 年路德维希一世和萨克森州希尔德博格豪森的特蕾茜亚公主婚礼上的赛马和庆祝活动。在过去的 199 年间，这里一直都是各种社交和国际活动的理想场所。

对于慕尼黑人来说，“十月啤酒节”是一年当中最重要的节日。在啤酒节期间，我们欢迎来自世界各地的客人，除了为年轻人和老年人准备的传统和现代的游乐设施，这里的啤酒大篷也是值得推荐的旅游景点，当然还要特别推荐的是在“十月啤酒节”期间专门酿造的“啤酒节啤酒”。

我认为，在大连举办的中国国际啤酒节同我们慕尼黑啤酒节一样，象征了世界各民族文化的交融。同时，我很高兴在这样一个友好的聚会上，能够一再感受到大连朋友们的热情好客和热心善良。伴着美味的佳肴和冰爽的啤酒，中国国际啤酒节的知名度已经远远超出了大连这个城市的范围。

我很高兴看到中国国际啤酒节取得的巨大成果，也衷心地希望大连的组织者和他们的合作伙伴在未来取得更大的成功。

奥利弗·伯利克
慕尼黑市副市长

Vorwort

Der Schriftsteller Eugen Roth dichtete: "Zu Münchens schönsten Paradiesen zählt ohne Zweifel seine Wiesn."

Für 7 Millionen Menschen aus allen Nationen ist das Münchner Oktoberfest, in München "die Wiesn" genannt, nicht nur das Größte sondern auch das schönste Volksfest der Welt, das zum ersten mal 1810 anlässlich der Hochzeit von König Ludwig I. und Therese von Sachsen – Hildeburghausen als Pferderennen gefeiert wurde und in den letzten 199 Jahren zu einem Ort der Gastfreundschaft, Geselligkeit und der Völkerverständigung geworden ist.

Für uns Münchner ist das Oktoberfest eines der wichtigsten Ereignisse im Jahr, zu dem wir zahlreiche Gäste aus aller Welt begrüßen dürfen. Neben den vielen traditionellen und modernen Fahrgeschäften für Jung und Alt zählen die großen Zelte der Münchner Brauereien zu den größten Attraktionen. Und natürlich das spezielle Oktoberfestbier, das nur zur Zeit der Wiesn gebraut und ausgedient wird.

Das Internationale Bierfest in Dalian steht für mich wie unser Münchner Oktoberfest im Zeichen der Tradition der Völkerverständigung und es freut mich bei meinen Besuchen immer wieder das gesellige Beisammensein, die Gastfreundschaft und Herzlichkeit des Volksfestes in Dalian zu erleben. Das Bierfest ist mit seinem breiten Angebot an Biersorten und kulinarischen Genüsse weit über Dalians Grenzen bekannt.

Ich freue mich über den großen Erfolg des Internationalen Bierfestes in Dalian und wünsche den Veranstaltern und Ihren Gästen weiterhin von Herzen alles Beste und viel Erfolg für die Zukunft.

Oliver Belik

Stadtrat der Landeshauptstadt München

前言

2004年的秋天，我怀着一种朝圣般的心情搭上了从大连去慕尼黑的航班，到此行的目的地慕尼黑观摩世界上最大的节日——慕尼黑“十月啤酒节”。

这是我第二次前往慕尼黑。之前，慕尼黑给我最多的是历史上的，感性的，传统与时尚并存的，相互矛盾的，如同一个万花筒般的印象。

想到慕尼黑我就联想到：美丽的茜茜公主，童话般的新天鹅城堡，希特勒起家的“老巢”，与啤酒割舍不开的“啤酒馆政变”，《慕尼黑协定》，德国纳粹的第一个集中营——达豪集中营，宝马汽车总部，西门子公司，理查德·施特劳斯，拜仁慕尼黑和1860足球队，第20届夏季奥运会期间的“慕尼黑惨案”……这一切很难让我拼凑出一个完整的、统一的画面。

也许这就是慕尼黑的魅力！

如今五年过去了。由于工作的原因，我有幸每年至少去一趟慕尼黑，一个有故事的城市，那里有我的朋友，我事业的伙伴，它们已经成为我生活中的一部分了。

作为既不是观光客，也不是旅行家的我，很高兴能把我知道的慕尼黑和慕尼黑“十月啤酒节”，告诉关心它们的朋友们，也愿意与你们一起分享其中的人物和故事。



CONTENTS

目录

- 001 序言**
- 001 前言**
- 001 第一部分 让你知道什么是真正的行业老大**
- 005 第二部分 为什么路德维希一世最受巴伐利亚人的爱戴**
- 006 一 慕尼黑啤酒节的历史
- 009 二 慕尼黑啤酒的历史
- 011 三 德国的啤酒文化
- 013 第三部分 一个真正的狂欢节**
- 014 一 现场游乐设施项目
- 016 二 12项主题活动
- 023 第四部分 为什么会成为天下饮食男女的最爱**
- 024 一 大篷
- 026 二 乐队
- 026 三 酒娘
- 030 四 啤酒
- 034 五 美食
- 037 六 传统服装
- 040 七 纪念品
- 043 八 现场 14座特点各异的大篷
- 073 第五部分 八个人的效率有多大?**
- 075 第六部分 传统与时尚并存的文化名城**
- 076 一 巴伐利亚的历史
- 077 二 巴伐利亚的文化
- 087 第七部分 慕尼黑与大连的故事**
- 114 后记**

第一部分

让你知道什么是真正的行业老大

每天从下午 5 点半开始，现场就已是水泄不通。



为什么是慕尼黑?

世界最大节日的幕后故事

每年的九月底到十月初,当卫星飞过欧洲上空时,在白天都会发现一个“人的海洋”,而在夜晚,那里则是一个灯火辉煌的世界,那就是世界上最大的节日——慕尼黑啤酒节(它准确的称谓是“十月节”——OKTOBERFEST)的现场。

空中俯瞰慕尼黑啤酒节现场——特蕾西亚草坪广场。



现场涌动的人潮。



灯火辉煌的不夜城。



如今的慕尼黑啤酒节，无论是参与人数、啤酒和食品的销量，还是在世界上的知名度和影响力，都堪称当今世界上最大的节日。

最近几年，平均参与的人数达 700 万人左右，每天的参与人数达 40 多万人。其中，72% 是当地的巴伐利亚人，13% 的人来自德国各地，而 100 多万的外国游客占了 15%。

慕尼黑啤酒节的第二个周末为著名的意大利周末。由于地理位置相近，每年的这个时候，都有近 30 万的意大利人涌入啤酒节。为了更好地与慕尼黑当地政府进行沟通和协调，意大利的警察也会随着参与的人潮一同前往，真正起到了“保驾护航”的作用。可谓是自己家的事情，自己管理起来更方便、容易。

这个周末整个一个时空颠倒，到处都是意大利人，慕尼黑人成了少数的群体，当地人甘愿把这个狂欢的舞台交给意大利人。



毫不逊色于球迷的意大利酒迷。

2007 年的慕尼黑啤酒节，游客共消费了 552 196 只烤鸡、407 693 对香肠、20 多吨烤鱼、9 万多只猪肘、近百头牛，而消费的 694 600 升啤酒，相当于喝掉了 6 个奥运会标准泳池里所容纳的水。这一切，还不包括其他软饮料和食品的销量。

两个星期的慕尼黑啤酒节，消耗掉当地农产品的 30%！

慕尼黑市总计有酒店 350 家，可提供 42 000 个床位，从青年旅社到五星级酒店应有尽有。但是在啤酒节期间，尽管房价比平时高出 2~3 倍，住宿房间仍供不应求，城外 50 公里内的宾馆都很难订到床位。啤酒节的现场特蕾西亚草坪周围，常常聚满了那些找不到酒店的帐篷露营者。

最近几年，当地政府专门为房车的露营者们提供了配套的场地。

你能相信吗？每年总有那么一大批人，绞尽脑汁地想把假期安排在啤酒节期间，只为了到时能幸运地在啤酒节上找到一份可心的工作。这其中就包括一位会在

为什么是慕尼黑？

世界最大节日的幕后故事

后面提到的世界伟人。

慕尼黑啤酒节期间的工作人员达 12 000 多人。其中固定工作人员 8 000 多人，临时招聘 4 000 多人。

现场大篷内可提供 10 万多个座位，830 个座便器，可供残疾人使用的厕所 17 个，小便池总长 830 米。

最重要的是，慕尼黑啤酒节每年给当地政府带来 9 亿多欧元的收入。

慕尼黑啤酒节如此牛气和受全世界的追捧，除了完整地保留了巴伐利亚的传统风土人情外，也验证了一个道理：

人们永远只记得第一，而不去关心谁是第二。



**高效率使用的小便池，
节日期间更是一条金黄色的
河流。**

第二部分

为什么路德维希一世 最受巴伐利亚人的爱戴

路德维希一世，一个真正的能把权力、金钱、文化艺术完美地结合在一起的人，一个历史上的高人！



一 慕尼黑啤酒节的历史

1 慕尼黑啤酒节的起源

慕尼黑啤酒节本名为“十月节”（OKTOBERFEST）。实际上，它在九月末就已经隆重开始，进入十月已接近尾声了。为了纠正这一错误，人们也常称之为“草坪盛会”。

慕尼黑啤酒节起源于1810年10月12日，当时的王子、后登基为国王的路德维希一世（Ludwig I）为了庆祝他迎娶特蕾茜亚公主（Princess Therese），按照当时的传统，举行了赛马盛会。王室提供免费的啤酒和食品，并与全城的百姓一起饮酒狂欢。

德国的十月正值大麦和啤酒花丰收的季节。秋收之际，人们也乐于欢聚在一起，饮酒、唱歌、跳舞、狂欢，以表达秋收的喜悦之情。由于深受大众的欢迎而欲罢不能，盛会的规模日益扩大，这一传统节日一直延续至今。

1995年，慕尼黑政府更是采取了一系列的措施，有计划地将啤酒节推向国际市场，吸引世界各地的观光客来此，与当地入分享节日的快乐。随着德国经济的高速发展，慕尼黑啤酒节的规模也发展得越来越大。就像当初因为“日不落”大英帝国的昌盛而极大地推广和普及了英语一样，慕尼黑啤酒节已成为当之无愧的世界最大节日。

今天，全德国人乃至全世界的啤酒爱好者都要衷心地感谢一个人，也就是啤酒节的缔造者——路德维希一世。

他是巴伐利亚第一任国王的长子，一个古典艺术的爱好者，一个开明的国王。巴伐利亚在他的领导下，发生了翻天覆地的变化，走向了一个鼎盛的时代。

他修建了一系列著名的博物馆和艺术馆，建造了路德维希大道，修建了德国第一条铁路，修通了第一条沟通多瑙河—美茵河的路德维希运河。

刚开始时的
慕尼黑啤酒节。



他把大学从兰特胡特迁到了慕尼黑，从而奠定了慕尼黑成为首都的基础。路德维希在位的23年里，慕尼黑的各个领域都得到了空前的发展。

关于这位国王的另一件事情也给我留下了深刻的印象。路德维希一世国王在凝芬堡宫殿里建立了一条著名的美女画廊：画中的36个美女个个美若天仙，而其中一位之所以更加被人关注，就是因为她与国王的绯闻，迫使国王不得不交出头上的王冠。

她就是舞蹈家罗拉·蒙泰兹。画廊中唯一一位身着素装的美女也深受国王的喜爱，尽管她来自贫民家庭。

其实早于英国温莎公爵100多年前，德国就已经上演了“爱美人，不爱江山”的故事，只不过前者有些不甘愿而已。

世上没有绯闻的男人太少了，特别是那些成功的男人们。男人需要被认可，而来自异性的赞美和欣赏则是他们源源不断的前进动力。

但是在这一切当中，最让路德维希一世闻名于世并被全世界记住的，就是慕尼黑啤酒节了，他自己一定没有想到会因此而名垂青史。

在中国，与路德维希一世处于同一时期的是嘉庆皇帝。这位当政者生活奢靡，晚年致国库耗竭。他重用贪官和绅，颁布了禁止外国文化输入的禁令，对图书印刷和教会的传入进行严格的管理，乃至民众起义层出不穷，从而被树立为清王朝从强盛走向衰败的历史标志。

有谁听说过中国的王子/公主结婚，会免费大摆酒筵与民同乐呢？这就是文化的差异、文明的不同。

当然，结果更不一样！

2 慕尼黑啤酒节的发展

有着近200年历史的慕尼黑啤酒节，经历了几个重要的发展阶段：头几届的啤酒节，主要以赛马为主，更像是一个大型的体育盛会。

1813年，啤酒节由于拿破仑的入侵第一次被取消。

1818年，节日会场搭建起了第一个旋转木马，游乐设施开始进驻场地。



美女画廊。

为什么是慕尼黑?

世界最大节日的幕后故事

1819年，慕尼黑市政府正式接管了啤酒节，使其成为了一年一度固定的传统节日。

1850年，高15米的巴伐利亚女神像伫立在特蕾西亚广场上，她的名字就叫巴伐利亚，同时建成的还有围绕在她身后的“伟人纪念堂”。在女神注视下的特蕾西亚大草坪上，每年都上演着百万人尽情狂欢的啤酒盛典。



女神注视下的特蕾西亚草坪。她更应该被称做“啤酒女神”。

1854—1873年，啤酒节因发生霍乱被取消。

1866年，啤酒节因普奥战争被取消。

从19世纪末期开始，慕尼黑啤酒节逐渐发展壮大，成为了一个世界性的节日。其中，时间的改变起到了很大的作用：一是时间延长到16天，二是日期改到了阳光明媚的九月。慕尼黑啤酒节变成了只有一个星期在十月里的节日。

1881年是啤酒节发展壮大的一个转折点。主要是因为两个原因：一是啤酒酿造商第一次正式进驻啤酒节，把小型的啤酒屋改建成了巨大的帐篷，增加了乐队的表演。越来越多的马戏团和游乐设施随之进驻场地助兴。啤酒节的几百家摊位开始灯火通明，人潮涌动，彻夜不眠。二是在此前一年，即1880年，当地政府正式颁发了允许在啤酒节上销售啤酒的许可。

1910年是啤酒节的百年华诞。当年，人们喝掉了120万升啤酒，最大的帐篷已经可以容纳近万名酒客。

1914—1918年，啤酒节因第一次世界大战被取消。

1923—1924年，啤酒节因世界通货膨胀被取消。

1939—1945年，啤酒节因第二次世界大战被取消。



20 世纪初期，慕尼黑啤酒节的规模开始壮大。

1950 年，当时的慕尼黑市长托马斯用木锤敲开了第一桶新酿的啤酒后，宣布慕尼黑啤酒节开幕。从此，这项活动就成为了啤酒节开幕式的传统仪式。

在整个慕尼黑啤酒节的历史上，只有在 1980 年发生过恐怖爆炸事件，致使 13 人丧命，200 多人受伤。

慕尼黑啤酒节的以上发展史证明了一个不变的道理：经济的发达和社会的稳定，是人们追求更高精神需求的基础。只有在和平年代的大环境下，大型的节庆活动才能够真正地得到延续和传承，并不断发扬光大。

二 慕尼黑啤酒的历史

就像瓷器令人联想到中国、樱花令人想到日本、牛仔令人想到美国一样，啤酒让人想到的是德国。

北欧的历史传统是由女性酿造啤酒的，那些女性就是传说中的“女武神”（北欧神话中决定谁该阵亡并将阵亡将士引至英烈祠的女神），她们酿造出的酒被视为“不死之水”。这种习俗流传到德国北部后，年轻女人出嫁时会带着不同的酿造器具到夫家。由于德国北临北欧，南接阿尔卑斯山脉，气候严寒，啤酒不仅可以御寒，还跟洋葱一样被当成药物用来医治一般的疾病，加上气候严寒不能种植葡萄，啤酒便逐渐成了德国的饮料之王。

德国是世界上啤酒消耗量最大的国家，德国人酷爱喝啤酒的事实，全世界人都知道。因此，德国形成了一种特殊的“啤酒文化”——悠久的历史、古老的传说和各式酿制的方法，还有专属的节庆和舞蹈。

为什么是慕尼黑？

世界最大节日的幕后故事

巴伐利亚被誉为“德国的啤酒之乡”，啤酒存在的历史几乎和当地的历史一样悠久，可以追溯到公元前的古罗马时代。人们曾在巴伐利亚北部的库姆巴赫，发现了一些有将近3000年历史的啤酒容器，就很好地证明了这一点。

在距慕尼黑北20公里的弗莱辛市（Freising），魏恩斯特凡（Weihenstephan）啤酒厂在1040年就拥有了啤酒酿造权，只不过那时候它还是个修道院，现在是一家颇具规模的啤酒厂。它被称为世界上最古老的啤酒厂。

最古老啤酒厂做的啤酒广告。



在慕尼黑有座奥古斯丁（Augustiner）啤酒厂，它的名字也让人们联想到宗教改革领袖马丁·路德所属的奥古斯丁修士团。据说，由于当时在每年复活节前6周的四旬斋期间，修士们不能吃肉，他们便任由“大麦汁”自然发酵，最终生成了一种高酒精度的饮料，并将它作为四旬斋餐饮的替代品。为了使教廷准许他们饮用这种美味的饮料，修士们便送了一桶给教皇。教皇品尝后为之倾倒，表示这种饮料可作为“四旬斋餐饮的替代品”及“罪恶的洗涤剂”，并准许巴伐利亚的修道院酿造之。这种美味的饮料便是啤酒，据说啤酒的酿造技术就是这样诞生的。

在德国，有“啤酒与巴伐利亚”的说法，因为世界上再没有哪个地方的啤酒消耗量可以媲美巴伐利亚了。巴伐利亚有1100多万居民，每个人的年均啤酒消耗量为230升。换句话说，每个巴伐利亚人（无论男女老少）每天要喝半升啤酒。因此，许多人说喝啤酒是德国人“最爱的休闲活动”，而巴伐利亚人更是其中最典型的代表。

19世纪工业革命开始后，蒸汽机的出现大大提高了啤酒的产量；冷却器的发明使啤酒可以整年贮存；铁路、海运、航空运输的开拓和发展，使啤酒在更短的时间内可以运往世界各地；复杂的电子设备完成配制、酿造过程，而不再靠人的“灵魂和感觉”了，这使啤酒的品质更加稳定，品种更加多样。